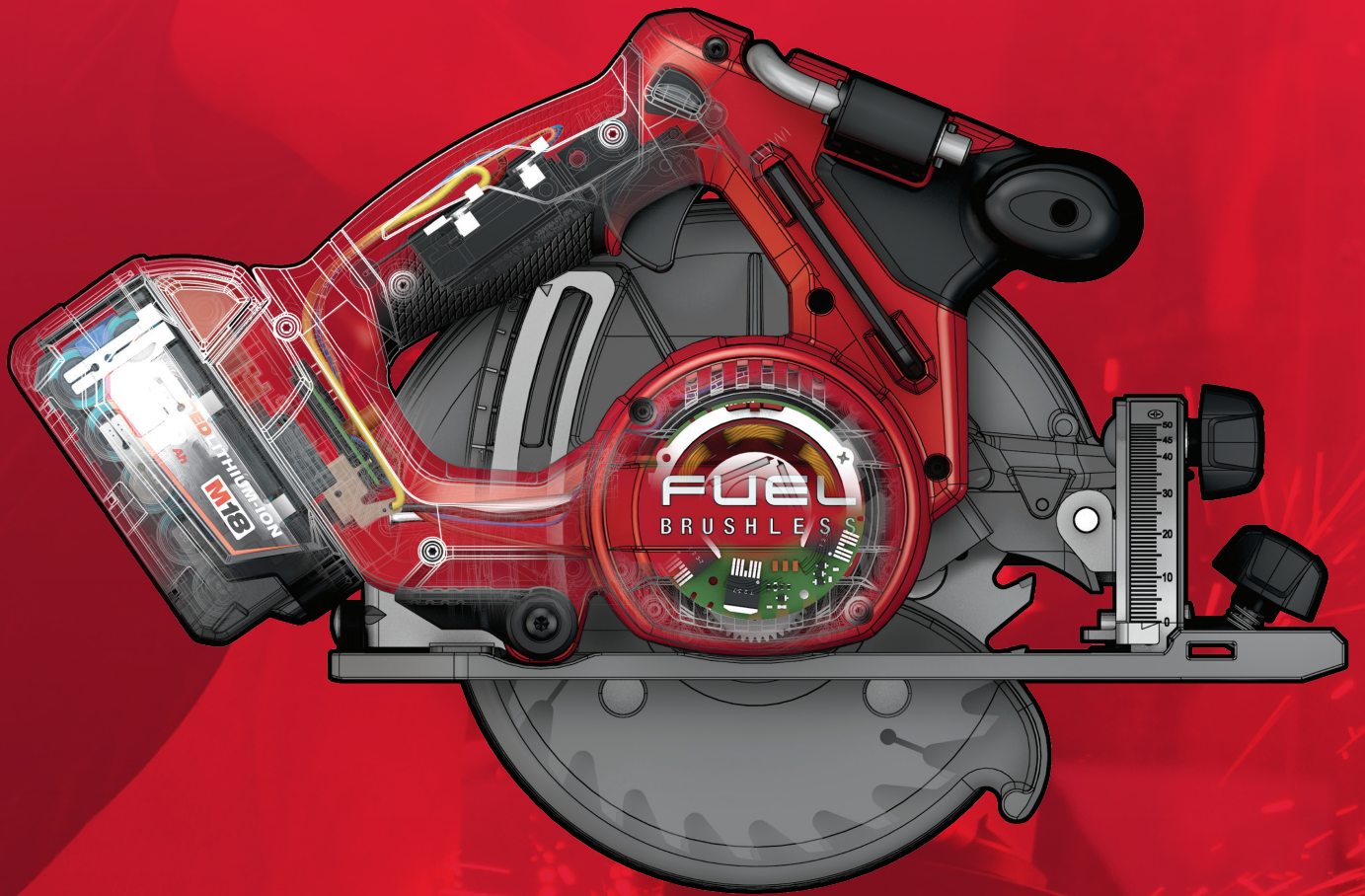


**Milwaukee**<sup>®</sup>

Nothing but **HEAVY DUTY**.<sup>™</sup>



**Milwaukee**<sup>®</sup>

**SERVICE**

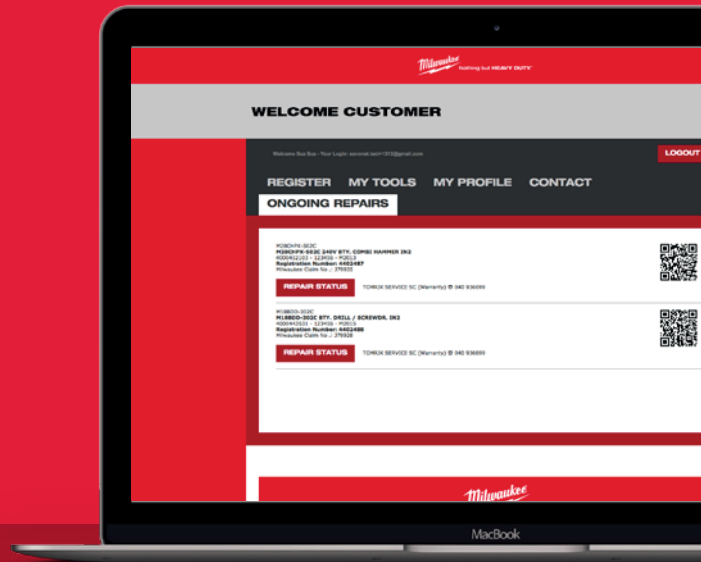
**GARANTIEBEDINGUNGEN**

# E-SERVICE

Milwaukee E-Service ermöglicht Echtzeit-Updates des Reparaturprozesses. Ab dem Moment, in dem Sie ein Werkzeug an ein Milwaukee Service Center schicken, bis zu dem Moment, in dem das Werkzeug repariert und an Sie zurückgeschickt wird. Die Reparatur kann auf der E-Service-Webseite bestellt und nachverfolgt werden.

## Ihre Vorteile

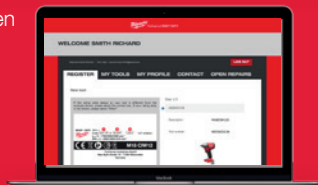
- Professionelle Reparatur mit nur einem Klick
- Auswahl von kostenlosen Abhol- oder Rückgabestellen
- Vollständige und eindeutige Nachverfolgung
- Online Angebote für Reparaturen außerhalb der Garantie
- Online Rechnungsupload für papierlose Datensicherung



## 6 Einfache Schritte

### Schritt 1

Besuchen Sie [milwaukeetool.de/service](http://milwaukeetool.de/service) und erfassen Sie bei unserem E-Service Ihr Gerät (oder rufen Sie ein bereits erfasstes Werkzeug ab).



Geben Sie dabei an, ob sich Ihr Werkzeug innerhalb oder außerhalb der Garantiezeit befindet.

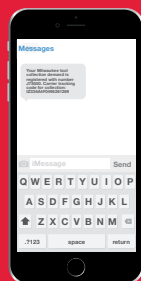
### Schritt 2

Wählen Sie eine der folgenden Optionen für die Abholung und Abgabe Ihrer Reparatur aus:

- A) Abholung und Abgabe von zu Hause
- B) Abholung und Abgabe an Ihrem gewählten Ort
- C) Abholung und Abgabe an einer Sammelstelle des Paketdienstes

### Schritt 3

Fügen Sie die Fehlerbeschreibung Ihres Werkzeugs hinzu und wählen Sie, ob Sie eine Verfolgungsnachricht per E-Mail oder SMS erhalten möchten.



### Schritt 4

Bestätigen Sie Ihre Reparaturanfrage. Im Bedarfsfall können Sie hier Anpassungen vornehmen. Klicken Sie auf Paketlabel drucken und bringen es an dem Paket an



### Schritt 5

Ihr Werkzeug wird von einem von Milwaukee zugelassenen Paketdienst abgeholt und zum Service-Center gebracht. Sie können die Reparatur online (oder per SMS, falls ausgewählt) verfolgen:

- Abholung durch den Paketdienst
- Ankunft im Service-Center
- Werkzeug ist repariert
- Abholung durch den Paketdienst vom Service-Center
- Lieferung zurück an Sie

### Schritt 6

Nach der Reparatur wird Ihr Werkzeug an den von Ihnen gewählten Ort versendet.



## BESUCHEN SIE MILWAUKEE'S E-SERVICE

Der Milwaukee E-Service steht Anwendern mit Produkten zur Verfügung, die sich innerhalb oder außerhalb der Garantiezeit befinden. Durch die Teilnahme an dem Service haben Sie Zugang zu den professionellen Reparaturen von Milwaukee. Erfassen Sie einfach Ihr Werkzeug und folgen Sie den einfachen Schritten des Reparaturprozesses.

Besuchen Sie ([milwaukeetool.de/eservice](http://milwaukeetool.de/eservice)) für mehr Informationen

## GARANTIE CHECKLISTE

Damit ein Werkzeug im Rahmen der Garantie oder der erweiterten Garantie repariert werden kann, muss die Checkliste mit allen grün markierten Feldern übereinstimmen!

Liegt das Werkzeug innerhalb der Garantiezeit?	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>
Hat das Werkzeug das CE-Zeichen?	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>
Wurde der Schaden durch einen Defekt oder eine Verarbeitung verursacht?	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>
Zeigt das Werkzeug übermäßigen Verschleiß oder Missbrauch?	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>
Zeigt das Werkzeug Schäden durch extreme Kräfte? (Flüssigkeiten, starke Stöße)	<b>JA</b>	<b>NEIN</b>



Beispiel für das CE-Zeichen



Beispiel für übermäßigen Verschleiß



Beispiel einer äußeren Kraft (starker Schlag)

## CHECKLISTE FÜR DIE VERPACKUNG

Vor Einsendung des Werkzeugs zur Reparatur:

- Wurde die Rechnung oder die Kopie der Rechnung dem Paket des Werkzeugs beigelegt?
- Wenn das Werkzeug vor mehr als einem Jahr gekauft wurde, liegt dem Paket das Zertifikat mit erweiterter Garantie bei?
- Gibt es eine Fehlerbeschreibung?
- Senden Sie das Werkzeug mit allen benötigten Anbaugeräten? (z.B. Griff, Schutz)
- Wurde der TTI-Serviceauftrag mit der Beschreibung, der Seriennummer und dem Fertigungscode des Werkzeugs abgeschlossen? (MILWAUKEE® Serviceformular - siehe vorherige Seite)

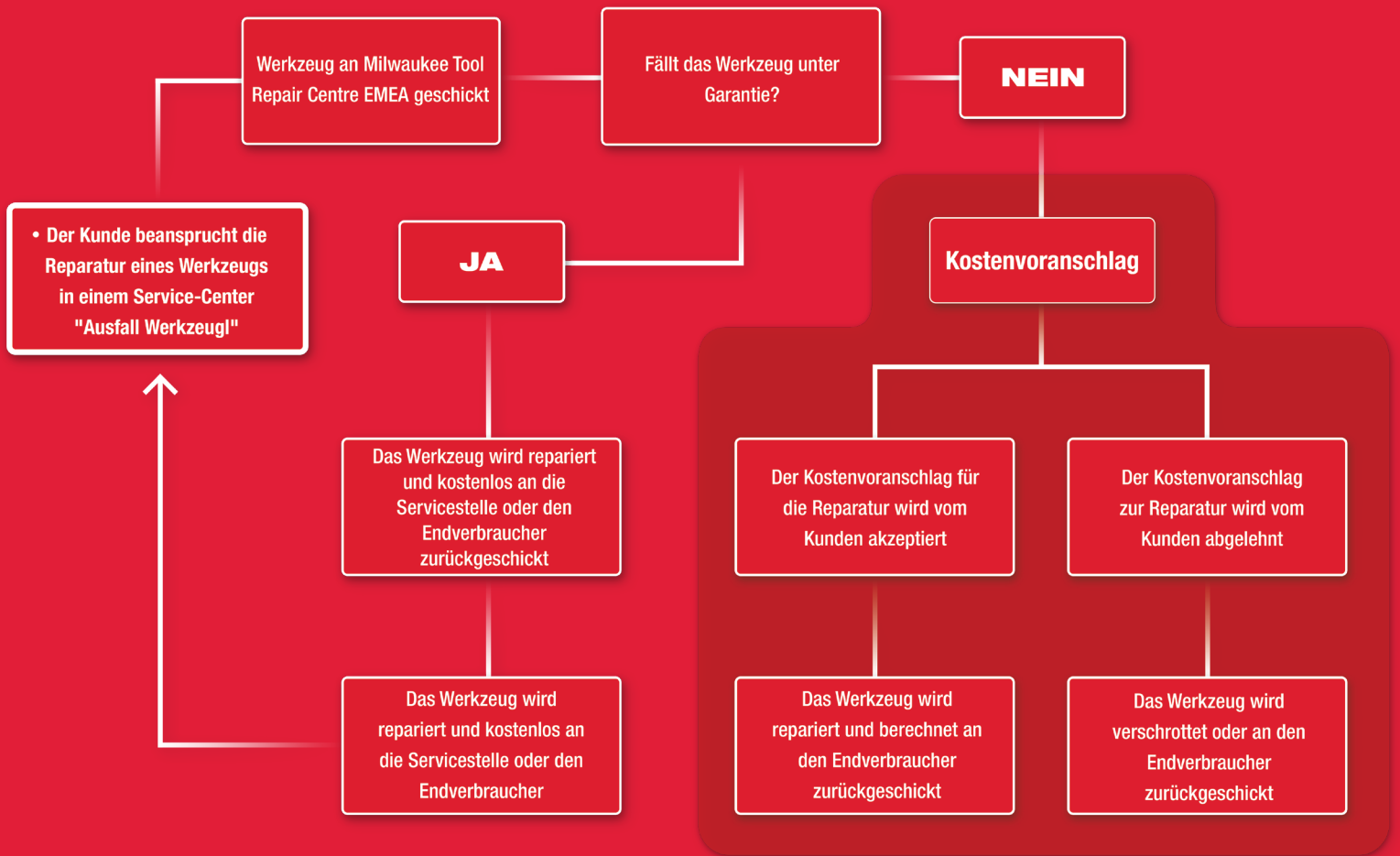


# REPARATURPROZESS

Diese Broschüre dient als Referenz für den Einsatz unserer Kunden / Handelspartner und unserer Servicemitarbeiter zur Unterscheidung von Verschleißteilen, missbräuchlichen Teilen und defekten Teilen für die Garantiereparatur. Darüber hinaus gibt es einen Einblick in den After-Sales-Service von Milwaukee Tool.

Die Garantiefälle sind nur Richtwerte und identifizieren nicht alle Fehlerarten.

Die Entscheidung, eine Garantiereparatur zu genehmigen, liegt bei der autorisierten Servicestelle.

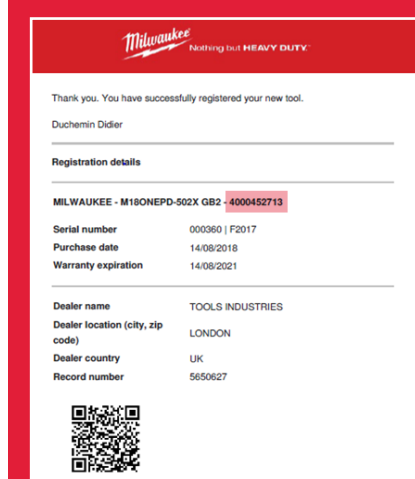


# GARANTIEBEDINGUNGEN

## GARANTIEANMELDUNG / VERLÄNGERTE GARANTIE

Es ist erforderlich, dass der Kunde das Werkzeug innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum registriert, um die auf 3 Jahre erweiterte Garantie zu erhalten. Der Datumscode ist erforderlich, um sicherzustellen, dass das richtige Werkzeug beim Kauf registriert wurde. Mit der Registrierung wird ein Zertifikat (wie unten gezeigt) erstellt, das mit der Seriennummer auf dem Typenschild übereinstimmen muss.

**Für alle Garantieansprüche müssen der Werkzeugtyp, die Seriennummer und der Datumscode angegeben werden.**



Die Produktionscodes befinden sich auf dem Typenschild außerhalb des Gerätes. Der Seriencode auf dem Werkzeug (siehe oben) sollte mit dem Garantiezertifikat (siehe links) übereinstimmen.

## GARANTIEBEDINGUNGEN:

Die Garantie erstreckt sich auf alle Mängel des Produkts während der Garantiezeit, die auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zum Kaufzeitpunkt zurückzuführen sind. Die Garantie ist auf Reparatur und/oder Ersatz beschränkt und umfasst keine weiteren Verpflichtungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Neben- oder Folgeschäden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt missbraucht, entgegen der Bedienungsanleitung verwendet oder falsch an ein Netzteil angeschlossen wurde.

### Diese Garantie gilt nicht für:

- Schäden am Produkt, die auf unsachgemäße oder mangelnde Wartung zurückzuführen sind.
- Jedes Produkt, das geändert oder modifiziert wurde.
- Jedes Produkt, bei dem die ursprünglichen Kennzeichnungen (Marke, Seriennummer) verunstaltet, verändert oder entfernt wurden.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung entstehen.
- Jedes Produkt, das nicht das CE-Zeichen auf dem Typenschild trägt.
- Jedes Produkt, bei dem versucht wurde, von einer nicht autorisierten Servicestelle oder ohne vorherige Genehmigung durch Techtronic Industries repariert zu werden.
- Jedes Produkt, das an eine falsche Stromversorgung angeschlossen ist (Ampere, Spannung, Frequenz)
- Schäden, die durch äußere Einflüsse (Wasser, Chemikalien, Physik, Stöße) oder Fremdkörper verursacht werden
- Normale Verschleiß- und Ersatzteile
- Unsachgemäße Verwendung, Überlastung des Werkzeugs
- Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder Teilen
- Zubehör, das mit dem Werkzeug mitgeliefert oder separat erhältlich ist. Einschließlich, aber nicht beschränkt auf: *Schraubendreher, Bohrer, Schleifscheiben, Schleifpapier, Klingen und Seitenführung, Klingen, Sägeketten, Schnittlinien.*
- Komponenten (Teile und Zubehör), die einer natürlichen und normalen Abnutzung unterliegen, einschließlich, aber *nicht beschränkt auf: Service- und Wartungssets, Kohlebürsten, Lager, Spannfutter, SDS-Bohrerbefestigung oder -aufnahme, Netzkabel, Hilfsgriff, Transporttragekoffer, Schleifplatte, Staubbeutel, Staubabsaugrohr, Schlagschrauberstifte und -federn, Antriebsriemen, Filzscheiben, Kupplungsbolzen, Vakuumbbeutel, Schläuche, Verbindungsbeschläge, Räder, Fix-Tech-Adapter, Stoßknöpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, Messer von Freischneidern, Heckenscheren oder Rasenmähern, Kabelbäume, Kabeldrossel, Zinken, Filzscheiben, Kupplungsbolzen, Gebläse, Gebläse- und Vakuumschläuche oder -düsen, Gebläsevakuumbeutel und -bänder, Führungsschienen, Sägeketten, Schläuche, Verbindungsbeschläge, Sprühdüsen, Räder, Sprühstäbe, Innenrollen, Außenrollen, Schneidlinien, Vakuum-Mulchblätter, etc.*



## GUIDELINES

### MATERIAL- ODER VERARBEITUNGSFEHLER

Milwaukee Tool wendet Qualitätsstandards für seine Lieferanten und Fertigungsbetriebe an, und 100% aller Produkte werden vor dem Verlassen des Werks getestet, es gibt jedoch seltene Fälle, in denen ein Produktfehler auftritt.

Wo zu Ihrer Zufriedenheit nachgewiesen werden kann, dass ein Fehler durch einen der beiden verursacht wurde:

1. Falsche Montage oder,
2. eine oder mehrere Komponenten wurden nicht gemäß den Grenzwerten der Konstruktionspezifikationen hergestellt.

**Die Garantie von Milwaukee Tool sieht vor, dass der Kunde einen solchen Defekt am Produkt kostenlos repariert bekommt.**

### ABNUTZUNG UND VERSCHLEISS

Die Garantie von Milwaukee Tool erstreckt sich nicht auf Komponenten, die einer "übermäßigen Abnutzung und Verschleiß" unterliegen oder einer natürlichen Abnutzung unterliegen, die durch die Verwendung gemäß der Gebrauchsanweisung verursacht wird. Der Begriff "Verschleiß" bezieht sich auf die Anzahl der Stunden, in denen ein Produkt verwendet wird und die Umgebung, in der es verwendet wird. Dies wird vom Service Center festgelegt.

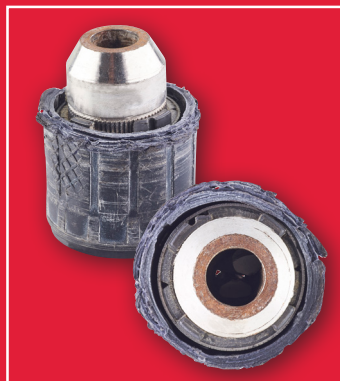
Die folgenden Teile unterliegen einem Verschleiß und sind daher nicht erfasst, wenn das Produkt in Bezug auf die Anwendung und die Umgebung, für die es konzipiert wurde, übermäßig beansprucht wurde: *Ankerkommutatoren, Lager, Schalter, Schlag- und Stößelstücke, Kupplungen und Teile, die im Allgemeinen zusammenwirken.*

Darüber hinaus wird bei den folgenden Teilen/Komponenten aufgrund der Art der Leistung der Komponente, wenn das Produkt für die Anwendung und in der Umgebung, für die es entwickelt wurde, verwendet wird, ein Verschleiß erwartet: *Spannfutter, Motor, Bürsten, Kabelsatz*

**Verschleißfälle sind vom Service festzulegen.**



Verbrannter Motor aufgrund von Überlastung



Bruch des Spannfutters durch schweren Schlag



Gebrochenes Futter aufgrund von Missbrauch



Verrostete Elektronik



## GUIDELINES

### BATTERIEPAKETE - ALLGEMEINE PFLEGE

Wenn klar ist, dass diese Richtlinien nicht befolgt wurden, fallen alle daraus resultierenden Schäden an der Batterie oder niedrige Leistungen nicht unter die Garantie.

#### Batterien:

Um die maximale Lebensdauer eines Akkupacks zu gewährleisten, gibt es einige bewährte Verfahren, die als allgemeine Anleitung befolgt werden sollten. Überprüfen Sie, ob der Benutzer die folgenden Richtlinien befolgt hat:

1. Der Akku erzielt die beste Leistung, wenn er bei Raumtemperatur aufgeladen wird. Es sollte nicht bei Temperaturen unter  $-10^{\circ}\text{C}$  oder über  $66^{\circ}\text{C}$  geladen werden. Unter diesen Bedingungen wird der Akku nicht vollständig aufgeladen und kann dauerhaft beschädigt werden. Wenn der Akku heiß ist, sollte der Benutzer ihn mindestens 2 Stunden lang aus dem Ladegerät herausnehmen, bis der Akku Raumtemperatur erreicht hat. Der Benutzer sollte nicht versuchen, die Batterie über den Punkt hinaus zu entladen, an dem das Gerät nicht mehr mit der für die Arbeit erforderlichen Leistung und dem erforderlichen Drehmoment arbeitet, da dies dauerhafte Schäden verursachen kann und verhindert, dass die Batterie vollständig aufgeladen wird.
2. Der Akku muss an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden. Wenn die Temperaturen  $49^{\circ}\text{C}$  überschreiten, kann dies die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
3. Der Benutzer sollte den Akku in der Regel über Nacht aufladen, um die Vorteile des Ladesystems für eine optimale Laufzeit und Akkulaufzeit voll auszuschöpfen.....

#### Fehlermöglichkeiten:

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden an der Batterie oder schlechte Akkuleistung, wenn sich daraus ergeben:

1. Versäumnis, die Batteriepole bei Nichtgebrauch zu schützen.
2. Wenn der Akku extrem verschmutzt ist, wirkt sich das auf das Einrasten des Akkus in das Werkzeug aus.
3. Wassereintritt

## VERPACKUNG

Die verwendeten Verpackungen müssen für einen sicheren Transport geeignet sein.

Milwaukee Tool hat das Recht, Gewährleistungsansprüche abzulehnen, wenn Produkte/Verpackungen kommen beschädigt in unseren Reparaturzentren an durch zu eine unzureichenden Verpackung. Um das Werkzeug vor jeglichen Gefahren zu schützen. Transportschäden, ist es ratsam, sie in der Originalverpackung, einschließlich der Kitbox, oder in einer für den sicheren Transport ausreichenden Verpackung zurückzusenden.

Unter folgendem Link finden Sie Anweisungen zum sicheren Verpacken von Werkzeugen bei Rücksendungen zur Wartung.

<https://www.milwaukeetool.eu/service/lithium-ion-batteries/>



Beispiel für einen extremen Sturz oder Stoß einer MILWAUKEE® Batterie

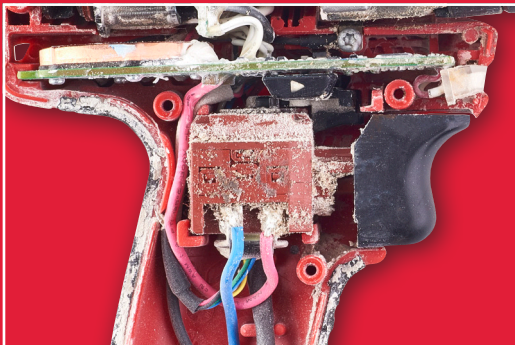


## GUIDELINES

### WERKZEUGMISSBRAUCH

Beispiele für den Missbrauch von Werkzeugen sind:

- Extreme Stöße oder Stürze
- Eindringen von Fremdkörpern, z.B. Nägel, Schrauben, Sand, Schmutz, etc.
- Verwendung des falschen Werkzeugs für die Anwendung
- Jede Änderung an einem Werkzeug
- Anhaltende Umwelteinflüsse, die zu Rost, Korrosion usw. führen.
- Falsche Spannungsversorgung des Werkzeugs
- Verwendung von falschem Zubehör oder Batterien
- Fehlende empfohlene Wartung (insbesondere Hämmer)
- Verwendung von falschem Fett
- Mangelnde Schmierung
- Wassereintritt



Der Schalter konnte aufgrund von Verschmutzungen im Werkzeug nicht aktiviert werden.



Außen angebrachte Feder, die ein unbefugtes Öffnen des Werkzeugs verhindert.

### WARTUNGSVERSUCH DURCH PRIVATKUNDEN ODER UNBEFUGTE PERSONEN

**Unter keinen Umständen darf ein Kunde während der Garantiezeit versuchen, sein eigenes Werkzeug zu warten. Jeder derartige Versuch führt zum Erlöschen der Garantie für dieses Werkzeug.**

Garantiereparaturen sollten nur durch einen autorisierten Milwaukee Tool Servicepartner durchgeführt werden.

Beispiele für unsachgemäße Reparaturen sind: falsch verdrahtete Einheiten, gequetschte Zuleitungen, falsches Schraubendrehmoment und Montage.





## WEITERE RATSCHLÄGE

### LAGER

Elektrowerkzeuge können mit verschiedenen Lagertypen wie Kugel, Nadel oder Gleitlager usw. ausgestattet werden. Im Allgemeinen fungieren Lager als Schnittstelle zwischen einer Welle oder Komponente und ihrem Gehäuse, was eine Relativbewegung zwischen den beiden Gehäusen ermöglicht. Der Lagerausfall kann sich durch erhöhten Wellenauslauf (Taumeln), lose Armaturenkomponenten oder im Extremfall durch Fressen äußern. Lager können sich auch durch Missbrauch aus ihren Gehäusen lösen. Ein Lagerausfall kann den Austausch des Lagers sowie seiner Gegenstücke erforderlich machen. Lager, die aufgrund von normaler Abnutzung oder übermäßiger Abnutzung in Bezug auf die Verwendung des Produkts gemäß den Anweisungen für den Einsatz in der Anwendung und in der Umgebung, für die es entwickelt wurde, ausgefallen sind, fallen nicht unter die Garantie.

### SPANNFUTTER

Das Spannfutter sichert das Werkzeug (normalerweise ein Bohrer), so dass es sich dreht und der gleichen Bewegung folgt wie die Antriebswelle des Bohrers. Spannfutter können "schlüssellos" sein, d.h. sie können von Hand angezogen und gelöst werden, oder "verschlüsselt", was die Verwendung eines separaten Spannschlüssels erfordert. Spannfutter, die an Schlagbohrern montiert sind, können sich von denen unterscheiden, die an rotierenden Bohrern montiert sind, da diese den erhöhten Spannungen standhalten müssen, die durch die Schlag-(Hammer-)Wirkung hervorgerufen werden. Schäden am Spannfutter können durch ungeeignete Anwendungen, Missbrauch oder mangelnde Sorgfalt entstehen. Zum Beispiel:

- Bitschlupf durch falsches Anziehen des Meißels im Spannfutter.
- Betreiben des Bohrers mit dem Spannfutter gegen Mauerwerk oder andere harte Oberflächen, die Verschleiß verursachen.
- Rost durch unsachgemäßen, längeren Kontakt mit Feuchtigkeit.
- Ermöglicht eine Staubansammlung auf dem Spannfutter.

Spannfutter sind in der Regel nicht von der Garantie abgedeckt, es sei denn, sie wurden nicht nach den Vorgaben der Konstruktion hergestellt.

### MOTOREN

Das Hauptteil eines Elektrowerkzeugs ist der Motor. Um einen störungsfreien Langzeitbetrieb zu gewährleisten, ist der Motor mit einem Kühlgebläse ausgestattet, das an der Ankerwelle befestigt ist. Der Wirkungsgrad dieses Kühlsystems steht in

direktem Zusammenhang mit der Drehzahl des Ankers. Je größer die Belastung eines Motors, desto mehr Energie wird benötigt, um die Nenndrehzahl aufrechtzuerhalten. Schließlich sinkt die Motordrehzahl und der Kühleffekt nimmt so schnell ab, dass der Temperaturanstieg zu einer kritischen Überhitzung führt. Um eine Überhitzung zu vermeiden, sollte sich der Motor jederzeit mit seiner Nenndrehzahl drehen können und somit das Kühlsystem während der Betriebszeit des Werkzeugs effizient arbeiten lassen. Ein überhitzter Motor, der niemals ein Garantiefall ist, ist fast immer ein Hinweis auf eine falsche Anwendung eines Werkzeugs (bewusst oder unbewusst) oder eine falsche Wahl des Werkzeugs für eine bestimmte Anwendung.

### SCHALTER

Alle Elektrowerkzeuge werden über einen Schalter gesteuert. Die Betätigung eines Hauptschalters eines Elektrowerkzeugs erfolgt entweder in Form eines Auslösers, Schiebers oder einer Wippe, die in einigen Fällen in der Ein- oder Ausschaltstellung verriegelt werden kann. Kurzfristige Probleme mit Schaltern sind in der Regel auf eine Beschädigung des Stellglieds oder des Verriegelungsmechanismus zurückzuführen, da Werkzeuge fallen gelassen werden. Andere frühe Probleme sind mit den Schalterverbindungen, d.h. Klemmschrauben locker oder nicht ausreichend angezogen oder überdreht, die Drahtverbindung durchtrennt. Längerfristig können Schalter in der Ein- oder Ausschaltstellung durch das Eindringen von Holz- oder Betonstaub stecken bleiben. Im Extremfall kann der Staub die internen Anschlüsse des Schalters beeinträchtigen, wodurch Kontakte brennen und lichtbogenförmig werden, was zu einem unterbrochenen Betrieb führt.

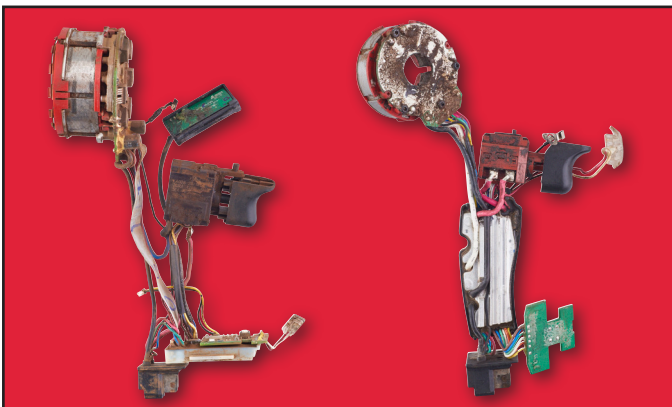
### PLATINE & ELEKTRONIK

Platinen können statisch empfindliche Teile sein. Daher sollten sie immer mit einem geeigneten statischen Schutz gelagert und montiert werden. Hinweis: Schalter und Leiterplatten sind empfindlich gegenüber hohen Strömen und Hitze, die durch Überlastung des Werkzeugs verursacht werden. Diese Ausfälle sind nie durch die Garantie abgedeckt. Der Ausfall von Elektronik/Platinen mit Staubansammlung ist nicht von der Garantie abgedeckt.

### BÜRSTEN

Kohlebürsten werden verwendet, um die Statorwicklungen mit dem Anker in einem Elektromotor zu verbinden. Sie müssen eine positive Verbindung auf einer rotierenden Oberfläche über die normale Lebensdauer eines Werkzeugs halten. Bei einem Elektrowerkzeug können die Bürsten bis zu einem Punkt verschleifen, an dem das Gerät stoppt. An dieser Stelle müssen sie ersetzt werden. Bedingungen, die den Verschleiß einer Bürste beeinflussen können, sind in der Regel gegeben, Umgebung - Temperatur, Luftfeuchtigkeit Anwendung - Überlastung, Staubeintritt. Übermäßiger Bürstenverschleiß kann durch andere Probleme im Motor verursacht werden, z.B. Anker offen oder kurzgeschlossen, Feldkurzschluss, falscher Anker und oder vor Ort montiert.

Bürsten, die aufgrund von normaler Abnutzung oder übermäßiger Abnutzung in Bezug auf die Verwendung des Produkts gemäß den Anweisungen für den Einsatz in der Anwendung und in der Umgebung, für die es entwickelt wurde, ausgefallen sind, fallen nicht unter die Garantie.



# Milwaukee<sup>®</sup>

## SERVICE

IHR MILWAUKEE FACHMANN



Nothing but **HEAVY DUTY.**<sup>™</sup>

Techtronic Industries Germany Holding GmbH  
Max - Eyth - Straße 10  
71364 Winnenden

[milwaukeetool.eu](http://milwaukeetool.eu)